

يشكل عقبة امام نشاطهم ٠٠٠ وهكذا فان الكتاب الجديد ، من حيث تعريته الشديدة للصهيونية ، لا يقارن بـ « ارض الميعاد » . انه من حيث قوته ونطاقه اكبر بكثير ، بطبيعة الحال ، ووسع ، اعمق واشمل . ففي هذا الكتاب يأتي الحديث عن المانيا النازية وبريطانيا على نحو اوسع بكثير . فلدي مادة تحتاج الى مشورة العارفين بما يتصل بالطابور الخامس الذي كان يعمل في المؤخرة ، في المؤخرة العربية ، بين القوى العربية التقدمية . لعلني عندئذ استطيع معالجة هذه المادة . وهذا جانب هام للغاية بالنسبة لعملتي .

سؤال : في روايتكم « ارض الميعاد » عرضتم بدقة آلية الارهاب والخداع الصهيونيين ، وكذلك آلية انتزاع الاراضي العربية من قبل اليهود . وكشفتهم عن جوهر تكوين المنظمات الارهابية الصهيونية ونشاطاتها وعلاقاتها بالامبريالية ، وباكثير اشكالها سوادا الا وهي النازية . ولكن الوجه العربي ، في الوقت الذي تجري فيه احداث روايتكم على ارض فلسطين ، بدا باهتا . فما السبب في ذلك . علما بان حركة التحرر الفلسطينية كانت قد راكمت تجربة كبيرة في النضال ضد الاستعمار البريطاني ، وضد الصهيونية حتى الوقت الذي تجري فيه احداث الرواية . مما يعني ان الوجه العربي الفلسطيني كان يملك ملامحه النضالية الواضحة والمميزة ، والتي صنعتها حركاته التحررية ، وانتفاضاته ، ونشاطات قواه الاجتماعية - السياسية . ورغم ان ثمة اشارات بسيطة الى بعض هذه الملامح ، الا انها تبقى مجرد اشارات لا تنهض الى مستوى صورة شاملة حقيقية عن المشهد العربي الفلسطيني الكفاحي . وانا هنا ، لا اقصد ان روايتكم ينقصها التعاطف مع العرب وكفاحهم ، فهذا واضح للغاية . انما ينقصها الوقائع التاريخية . فهل يعود سبب ذلك الى نقص في المعطيات والمعلومات المتوفرة لديكم حول هذا الموضوع ؟

كوليسنيكوف : ما الذي استطيع قوله في هذا الصدد ؟ لقد ادركت ما تودون قوله . وانا اوافقكم على ان الحركة العربية التقدمية والوطنية في فلسطين لم تعرض في روايتي على نحو واسع ، بل ولا على نحو كاف . ولاقل بصراحة ، انني اعرف القليل عن هذه الحركة . وهذا هو السبب الرئيسي . وكما قلت لكم ، فانني اكتب عن الاشياء التي اعرفها جيدا معرفة حقة . والهدف رقم واحد الذي وضعت امام نفسي في رواية « ارض الميعاد » هو ان افصح الصهيونية عن طريق وقائع واحداث جرت فعلا . ولم يغب عني ، وانا احقق هذا الهدف ، ان اتعرض للعرب . وقد عرضت لهم على قدر طاقتي ، فبينت كيف انتزعت اراضيهم ، وكيف كان سلوك الصهاينة حيالهم . اي انني حين كتبت الرواية تعرضت للعرب على قدر ما كنت اعرف . ولكن مما لا ريب فيه ان الوقائع ، كما اشترتم في سؤالكم ، قليلة جدا في الرواية . وهذا ما يؤسفني للغاية ، لانني لم اكن اعرف اكثر من ذلك . على انني منذ صدور الرواية وانا احاول جهدي تلافي هذا النقص . وبطبيعة الحال ، فكم كان يسعدني لو تحدثتم عن هذا الجانب من الرواية كما تحدثتم عن جانبها المعادي للصهيونية او بالاحرى ، لو انها - الرواية - لم تكن تحتوي على هذا النقص الذي اشترتم اليه . فلو اتيح لي التعرف على حياة ونضال الفلسطينيين في تلك الفترة على النحو المفصل المطلوب لعكست ذلك في هذه الرواية بلا ريب . ويتضاعف شعوري بالاسف للنقص المذكور ، لانني اقف ، فكرا وعاطفة ، الى جانب هذا الشعب الرائع ، المحب للعمل ، الشعب الفلسطيني ، الذي عانى عشرات السنين ، وما يزال ، والذي يناضل من اجل انتزاع حقه العادل المشروع في وطنه وارضه . وكم يسعدني ، ويسعد كل الناس الشرفاء ، واقع توطيد العلاقات بين دولتنا وشعبنا وبين الشعب العربي الفلسطيني ، والممثل الشرعي الوحيد له ،